

## CERTIFICO

- UM – Que a fotocópia apensa a esta certidão está conforme o original.
- DOIS – Que esta fotocópia foi extraída de um documento arquivado neste Cartório, sob o número dezanove a instruir escritura lavrada a folhas treze do livro de notas para escrituras diversas número três, deste Cartório.
- TRÊS – Que ocupa **quatro** páginas, que as folhas têm aposto o selo branco e estão todas numeradas e por mim rubricadas.
- QUATRO – Gratuito.

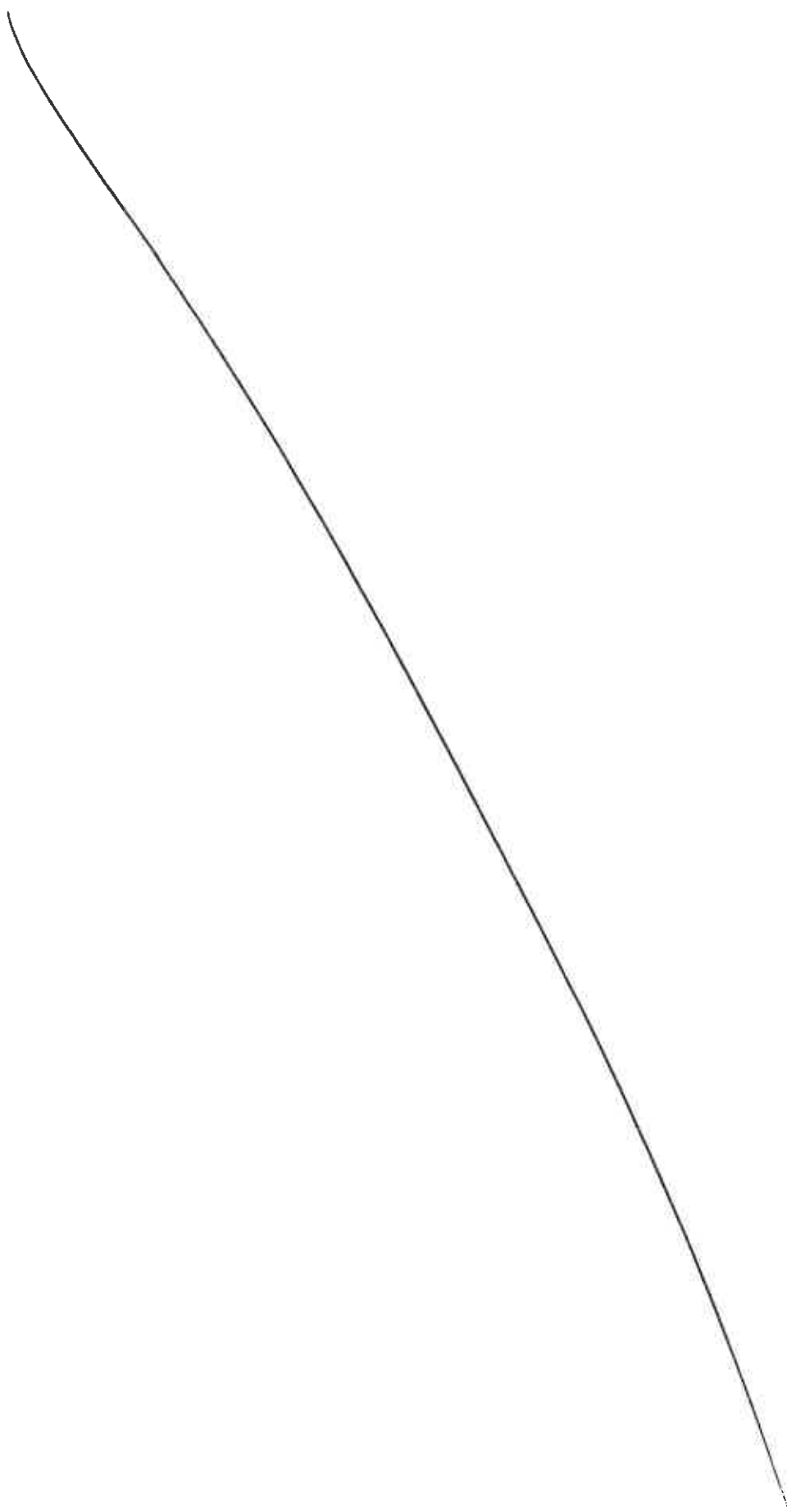
Lisboa, 04 de Maio de 2017

A Adjunta,



**Sandra Cristina Sousa Gomes dos Reis**

(colaboradora devidamente autorizada para a prática deste ato pela Notária Patrícia Rizzo Fernandes, conforme registo e autorização número 255/4 publicada no site da Ordem dos Notários em 18 de Fevereiro de 2013, nos termos do artigo 8.º do Decreto-lei 26/2004 de 04 de Fevereiro, conjugado com o disposto na Portaria 55/2011 de 28 de Janeiro)





LV. 2	FLS. 19
Doc. nº 79	FLS. 77/80
23/3/2007	

Extracto do  
**Código Civil Neerlandês, Livro 4**  
**Direito das Sucessões**

81

regos relativos à instituição legal de herdeiro e à instituição testamentária de herdeiro

**Título 1. Disposições gerais+**

**Artigo 1.º**

A sucessão pode ser legal ou testamentária.

A sucessão legal pode ser derogada por um testamento que contenha uma instituição de herdeiro ou uma exclusão da herança.

**Título 2. Sucessão legal**

**Artigo 9.º**

Podem ser herdeiros legais, as pessoas que existam no momento da abertura da herança.

**Artigo 10.º**

A lei chama à herança como herdeiros a título próprio, sucessivamente:

o cônjuge não separado do testador juntamente com os seus filhos;

os pais do testador juntamente com os seus irmãos e irmãs;

os avós do testador;

os bisavós do testador.

**Título 5. Diversos tipos de disposição da última vontade**

**Secção 1. Instituição de herdeiro**

**Artigo 115.º**

Uma instituição de herdeiro é um acto de disposição da última vontade, por força do qual o testador deixa a totalidade ou uma parte da sua herança a uma ou mais pessoas designadas.

**Artigo 116.º**

Os herdeiros instituídos por acto de disposição da última vontade possuem os mesmos direitos e obrigações do que os herdeiros legais:

**Título 6. Consequências da sucessão**

**Secção 1. Disposições gerais**



**Artigo 182.º**

Por morte do testador, os seus herdeiros sucedem-lhe automaticamente nos seus bens susceptíveis de transmissão e na posse e detenção de bens. O disposto no primeiro período do presente parágrafo não se aplica quando a herança for dividida nos termos do artigo 13.º; neste caso, o cônjuge sucede automaticamente na posse e detenção de bens pelo testador.

Os herdeiros tornam-se automaticamente devedores das dívidas do testador que cessaram de existir em virtude da sua morte. Se uma prestação puder ser exigida, cada um dos herdeiros será vinculado por uma parte, proporcional à sua quota hereditária, salvo se estiver vinculado a título principal.

**Artigo 183.º**

Um herdeiro pode reivindicar bens da herança, incluindo os que o testador detinha no momento da sua morte, de qualquer terceiro que detenha estes bens sem qualquer direito. Se a herança for dividida nos termos do artigo 13.º, a responsabilidade referida no primeiro período do presente parágrafo cabe exclusivamente ao cônjuge do testador.

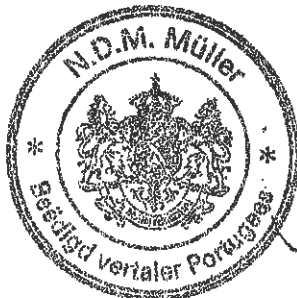
-----  
[em da tradução]

O abaixo-assinado, Nicolaas D.M. Müller, tradutor ajuramentado de -----  
português pelo Tribunal de Amsterdam e Haarlem, Países-Baixos, -----  
declara que a tradução feita acima da cópia do documento original, que  
lhe foi apresentada em língua neerlandesa, é exacta e concisa. -----  
O abaixo-assinado: --- Lugar e data:



Nicolaas D.M. Müller

Amsterdam, 24 de Outubro de 2006.



②

**Uittreksel uit**  
**Burgerlijk Wetboek Boek 4**

**Erfrecht**

Artikelen inzake wettelijke erfstelling en testamentaire erfstelling

**Titel 1. Algemene bepalingen**

**Artikel 1**

1. Erfopvolging heeft plaats bij versterf of krachtens uiterste wilsbeschikking.
2. Van de erfopvolging bij versterf kan worden afgeweken bij een uiterste wilsbeschikking die een erfstelling of een onterving inhoudt.

.....

**Titel 2. Erfopvolging bij versterf**

**Artikel 9**

Ten einde als erfgenaam bij versterf te kunnen optreden, moet men bestaan op het ogenblik dat de nalatenschap openvalt.

**Artikel 10**

1. De wet roept tot een nalatenschap als erfgenamen uit eigen hoofde achtereenvolgens:
  - a. de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot van de erflater tezamen met diens kinderen;
  - b. de ouders van de erflater tezamen met diens broers en zusters;
  - c. de grootouders van de erflater;
  - d. de overgrootouders van de erflater.

**Titel 5. Onderscheiden soorten van uiterste wilsbeschikkingen**

**Afdeling 1. Erfstellingen**

**Artikel 115**

Een erfstelling is een uiterste wilsbeschikking, krachtens welke de erflater aan een of meer daarbij aangewezen personen zijn gehele nalatenschap of een aandeel daarin nalaat.

**Artikel 116**

Bij uiterste wilsbeschikking ingestelde erfgenamen hebben gelijke rechten en verplichtingen als erfgenamen bij versterf.

.....

**Titel 6. Gevolgen van de erfopvolging**

**Afdeling 1. Algemene bepalingen**

#### **Artikel 182**

1. Met het overlijden van de erflater volgen zijn erfgenamen van rechtswege op in zijn voor overgang vatbare rechten en in zijn bezit en houderschap. De eerste zin geldt niet wanneer de nalatenschap ingevolge artikel 13 wordt verdeeld; in dat geval volgt de echtgenoot van rechtswege op in het bezit en houderschap van de erflater.

2. Zij worden van rechtswege schuldenaar van de schulden van de erflater die niet met zijn dood tenietgaan. Is een prestatie deelbaar, dan is ieder van hen verbonden voor een deel, evenredig aan zijn erfdeel, tenzij zij hoofdelijk zijn verbonden.

#### **Artikel 183**

Een erfgenaam kan de goederen van de nalatenschap met inbegrip van die welke de erflater op het tijdstip van zijn overlijden voor derden hield, opvorderen van iedere derde die deze goederen zonder recht houdt. Is de nalatenschap verdeeld overeenkomstig artikel 13, dan komt de in de vorige zin bedoelde bevoegdheid uitsluitend toe aan de echtgenoot van de erflater.